

French Names for Ballet Steps

actusballet.com

step	カタカナ	English	日本語
adage (Italian)	アダージオ (イタリア語)	slow	ゆっくりと
allegro (Italian)	アレグロ (イタリア語)	lively	快活に
petit allegro	プティ・アレグロ	small lively	小さく快活に
grand allegro	グラン・アレグロ	big lively	大きく快活に
arabesque (Arabian)	アラベスク (アラビア語)	ornamental design	飾デザイン
assemblé	アッサンブレ	to gather	集める
attitude	アティテュード	a pose	ポーズ
balancé	バランセ	to sway	揺り動かす
ballonné	バロネ	inflate (like a balloon)	膨らます (風船のように)
battement	バットマン	a beating action	打つ動作
petit battement	プティ・バットマン	beating small	小さく打つこと
grand battement	グラン・バットマン	beating big	大きく打つこと
battement dégagé	バットマン・デガジェ	a beating action disengaged	放たれた打つ動作
battement en cloche	バットマン・アン・クロッシェ	a beating action like a bell	鐘のような打つ動作
battement fondu	バットマン・フォンデュ	a beating action melting	とろける打つ動作
battement frappé	バットマン・フラッペ	a beating action hitting	たたく打つ動作
battement glissé	バットマン・グリッセ	a beating action sliding	滑らせる打つ動作
battement jeté	バットマン・ジュテ	a beating action throwing	投げて打つ動作
battement tendu	バットマン・タンデュ	a beating action stretching	伸ばされた打つ動作
brisé	ブリゼ	to shatter	たたき壊す
cabriole	カプリオール	leap of a goat	ヤギの跳躍
chainés	シェネ	link together (like a chain)	つなぎ合わせる (鎖のように)
changement	シャンジュマン	a change	変化
chassé	シャッセ	to chase	追いかける
cou-de-pied	ク・ドゥ・ピエ	neck of the foot	足首
coupé	クペ	to cut	切る
courus	クーリュ	running steps	走るステップ
développé	デヴェロッパ	to unfold	開く
échappé	エシャッペ	to escape	逃げる
emboîté	アンボワテ	to fit together	はめ込む
entrechat	アントルシャ	to braid together	編み込む
fouetté	フェッテ	to whip	鞭で打つ
glissade	グリッサード	to glide	滑る
jeté	ジュテ	to throw	投げる
petit jeté	プティ・ジュテ	throwing small	小さく投げること
grand jeté	グラン・ジュテ	throwing big	大きく投げること
manège	マネージュ	merry-go-round	メリーゴーランド
pas de bourrée	パ・ド・ブーレ	steps that are crammed or stuffed	詰め込まれたステップ
pas de chat	パ・ドゥ・シャ	step of the cat	猫のステップ
piqué	ピケ	to stab	突き刺す
pirouette	ビルエット	a turn	回転
pirouette en dedans	ビルエット・アン・ドゥダン	an inward turn	内回りの回転
pirouette en dehors	ビルエット・アン・ドゥオール	an outward turn	外回りの回転
plié	プリエ	to bend	曲げる
demi-plié	デュミ・プリエ	bending halfway	半分曲げること
grand plié	グラン・プリエ	bending full	大きく曲げること
port de bras	ポール・ドゥ・ブラ	carriage of the arms	腕の運び
posé	ポゼ	to place	置く
relevé	ルルヴェ	to raise	上げる
renversé	ランヴェルセ	to upset	ひっくり返す
retiré	ルティレ	to remove	外す
révérence	レヴェランス	bow or curtsy	お辞儀、挨拶
rond de jambe	ロン・デュ・ジャンブ	circle of the leg	足の円
rond de jambe à terre	ロン・デュ・ジャンブ・ア・テール	circle of the leg on the ground	地面に足の円
rond de jambe en l'air	ロン・デュ・ジャンブ・アン・レール	circle of the leg in the air	空中で足の円
rond de jambe en dedans	ロン・デュ・ジャンブ・アン・ドゥダン	circle of the leg inward circling	足の円を内回りに
rond de jambe en dehors	ロン・デュ・ジャンブ・アン・ドゥオール	circle of the leg outward circling	足の円を外回りに
sauté	ソテ	to jump	跳ぶ
sissonne	シソンヌ	scissor action (this is not a direct translation)	ハサミの動作 (これは直訳ではありません)
soubresaut	スーブルソ	a jolt	衝撃
soutenu	スートュニュー	to hold up (sustain)	支える (維持する)
temps levé	タンルヴェ	lifted beat	上げた拍子
tombé	トンベ	to fall	落ちる